ISSN 1977-0901

# Επίσημη Εφημερίδα C 275
## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση στην ελληνική γλώσσα

**56ο έτος**

**24 Σεπτεμβρίου 2013**

## Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

Ανακοίνωση αριθ. | Περιεχόμενα | Σελίδα

II *Ανακοινώσεις*

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

**Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

2013/C 275/01 Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση [1] ..... 1

IV *Πληροφορίες*

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

**Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

2013/C 275/02 Ισοτιμίες του ευρώ ..... 6

EL

**Τιμή: 3 EUR**

[1] Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ, εκτός από τα προϊόντα που διέπονται από το παράρτημα I της συνθήκης.

*(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)*

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2013/C 275/03 Ενημέρωση του καταλόγου των συνοριακών σημείων διέλευσης στα οποία αναφέρεται το άρθρο 2 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ C 316 της 28.12.2007, σ. 1· ΕΕ C 134 της 31.5.2008, σ. 16· ΕΕ C 177 της 12.7.2008, σ. 9· ΕΕ C 200 της 6.8.2008, σ. 10· ΕΕ C 331 της 31.12.2008, σ. 13· ΕΕ C 3 της 8.1.2009, σ. 10· ΕΕ C 37 της 14.2.2009, σ. 10· ΕΕ C 64 της 19.3.2009, σ. 20· ΕΕ C 99 της 30.4.2009, σ. 7· ΕΕ C 229 της 23.9.2009, σ. 28· ΕΕ C 263 της 5.11.2009, σ. 22· ΕΕ C 298 της 8.12.2009, σ. 17· ΕΕ C 74 της 24.3.2010, σ. 13· ΕΕ C 326 της 3.12.2010, σ. 17· ΕΕ C 355 της 29.12.2010, σ. 34· ΕΕ C 22 της 22.1.2011, σ. 22· ΕΕ C 37 της 5.2.2011, σ. 12· ΕΕ C 149 της 20.5.2011, σ. 8· ΕΕ C 190 της 30.6.2011, σ. 17 · ΕΕ C 203 της 9.7.2011, σ. 14· ΕΕ C 210 της 16.7.2011, σ. 30 · ΕΕ C 271 της 14.9.2011, σ. 18· ΕΕ C 356 της 6.12.2011, σ. 12· ΕΕ C 111 της 18.4.2012, σ. 3· ΕΕ C 183 της 23.6.2012, σ. 7· ΕΕ C 313 της 17.10.2012, σ. 11· ΕΕ C 394 της 20.12.2012, σ. 22· ΕΕ C 51 της 22.2.2013, σ. 9· ΕΕ C 167 της 13.6.2013, σ. 9· ΕΕ C 242 της 23.8.2013, σ. 2) ..... 7

---

V *Γνωστοποιήσεις*

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

**Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

2013/C 275/04 Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6987 — BP Europa/Grupa Lotos/Lotos Tank) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία [1] ..... 12

2013/C 275/05 Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.7042 — Cinven/Heidelberger Leben) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία [1] ..... 14

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

**Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

2013/C 275/06 Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ..... 15

EL

[1] Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

*(Ανακοινώσεις)*

# ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

# ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της ΣΛΕΕ

## Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ, εκτός από τα προϊόντα που διέπονται από το παράρτημα I της συνθήκης)**

(2013/C 275/01)

| | | |
|---|---|---|
| Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης | 18.7.2013 | |
| Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης | SA.36783 (13/N) | |
| Κράτος μέλος | Αυστρία | |
| Περιφέρεια | — | — |
| Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου) | AMA Marketing measures | |
| Νομική βάση | Bundesgesetz über die Errichtung der Marktordnungsstelle Agrarmarkt Austria 1992 idgF,<br>Verordnung des Verwaltungsrats der Marktordnungsstelle Agrarmarkt Austria (AMA) über die Aufbringung von Beiträgen zur Förderung des Agrarmarketings vom 19. Oktober 2007 | |
| Είδος μέτρου | Καθεστώς | — |
| Στόχος | Διαφήμιση (AGRI), Τεχνική υποστήριξη (AGRI) | |
| Είδος ενίσχυσης | Άλλο είδος | |
| Προϋπολογισμός | Συνολικός προϋπολογισμός: 62 EUR (σε εκατ.)<br>Ετήσιος προϋπολογισμός: 9 EUR (σε εκατ.) | |
| Ένταση | 100 % | |
| Διάρκεια | μέχρι τις 31.12.2020 | |
| Κλάδοι της οικονομίας | Γεωργία, δασοκομία και αλιεία | |
| Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής | Bundesministerium für Land und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft<br>Stubenring 1<br>1010 Wien<br>ÖSTERREICH | |
| Λοιπές πληροφορίες | — | |

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm

| | | |
|---|---|---|
| Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης | 31.7.2013 | |
| Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης | SA.36957 (13/N) | |
| Κράτος μέλος | Ουγγαρία | |
| Περιφέρεια | — | — |
| Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου) | Natura 2000 payments — EAFRD (Article 46 of Regulation (EC) No 1698/2005) | |
| Νομική βάση | A 2009. évi XXXVII. törvény az erdőről, az erdő védelméről és az erdőgazdálkodásról, valamint a vidékfejlesztési miniszter 41/2012. (IV. 27.) rendelete az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból Natura 2000 erdőterületeken történő gazdálkodáshoz nyújtandó kompenzációs támogatás részletes szabályairól | |
| Είδος μέτρου | Καθεστώς | — |
| Στόχος | Δασοκομία, Προστασία του περιβάλλοντος | |
| Είδος ενίσχυσης | Άμεση επιδότηση | |
| Προϋπολογισμός | Συνολικός προϋπολογισμός: 11,277 HUF (σε εκατ.) | |
| Ένταση | 60 % | |
| Διάρκεια | μέχρι τις 31.12.2015 | |
| Κλάδοι της οικονομίας | Δασοκομία και άλλες δασοκομικές δραστηριότητες | |
| Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής | Vidékfejlesztési Minisztérium<br>Budapest<br>Kossuth Lajos tér 11.<br>1055<br>MAGYARORSZÁG/HUNGARY | |
| Λοιπές πληροφορίες | — | |

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm

| | | |
|---|---|---|
| Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης | 31.7.2013 | |
| Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης | SA.36958 (13/N) | |
| Κράτος μέλος | Ουγγαρία | |
| Περιφέρεια | — | — |
| Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου) | Forest environment measures — EAFRD (Article 47 of Regulation (EC) No 1698/2005) | |
| Νομική βάση | Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból az erdő-környezetvédelmi intézkedésekhez nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 124/2009. (IX. 24.) FVM rendelet | |
| Είδος μέτρου | Καθεστώς | — |
| Στόχος | Δασοκομία, Προστασία του περιβάλλοντος | |
| Είδος ενίσχυσης | Άμεση επιδότηση | |
| Προϋπολογισμός | Συνολικός προϋπολογισμός: 8,203 HUF (σε εκατ.) | |
| Ένταση | 100 % | |
| Διάρκεια | μέχρι τις 31.12.2014 | |
| Κλάδοι της οικονομίας | Δασοκομία και άλλες δασοκομικές δραστηριότητες | |
| Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής | Vidékfejlesztési Minisztérium<br>Budapest<br>Kossuth Lajos tér 11.<br>1055<br>MAGYARORSZÁG/HUNGARY | |
| Λοιπές πληροφορίες | — | |

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm

| | | |
|---|---|---|
| Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης | 31.7.2013 | |
| Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης | SA.36959 (13/N) | |
| Κράτος μέλος | Ουγγαρία | |
| Περιφέρεια | — | — |
| Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου) | Non-productive investments in forest areas — conversion of forest structure — EAFRD (Article 49 of Regulation (EC) No 1698/2005) — target measure on conversion of structure with tree species | |
| Νομική βάση | Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból az erdőszerkezet átalakításához nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 139/2009. (X. 22.) FVM rendelet | |
| Είδος μέτρου | Καθεστώς | — |
| Στόχος | Δασοκομία, Προστασία του περιβάλλοντος | |
| Είδος ενίσχυσης | Άμεση επιδότηση | |
| Προϋπολογισμός | Συνολικός προϋπολογισμός: 8,378 HUF (σε εκατ.) | |
| Ένταση | 100 % | |
| Διάρκεια | μέχρι τις 31.12.2015 | |
| Κλάδοι της οικονομίας | Δασοκομία και άλλες δασοκομικές δραστηριότητες | |
| Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής | Vidékfejlesztési Minisztérium<br>Budapest<br>Kossuth Lajos tér 11.<br>1055<br>MAGYARORSZÁG/HUNGARY | |
| Λοιπές πληροφορίες | — | |

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm

| | | |
|---|---|---|
| Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης | 1.8.2013 | |
| Αριθμός αναφοράς κρατικής ενίσχυσης | SA.36960 (13/N) | |
| Κράτος μέλος | Ουγγαρία | |
| Περιφέρεια | — | — |
| Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου) | Restoring forestry potential | |
| Νομική βάση | Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból az erdészeti potenciál helyreállítására nyújtandó támogatások igénybevételének részletes szabályairól szóló 32/2008. (III. 27.) FVM rendelet | |
| Είδος μέτρου | Καθεστώς | — |
| Στόχος | Δασοκομία, Θεομηνίες ή έκτακτα γεγονότα | |
| Είδος ενίσχυσης | Άμεση επιδότηση | |
| Προϋπολογισμός | Συνολικός προϋπολογισμός: 2,338 HUF (σε εκατ.) | |
| Ένταση | 100 % | |
| Διάρκεια | μέχρι τις 31.12.2015 | |
| Κλάδοι της οικονομίας | Δασοκομία και άλλες δασοκομικές δραστηριότητες | |
| Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής | Vidékfejlesztési Minisztérium<br>Budapest<br>Kossuth Lajos tér 11.<br>1055<br>MAGYARORSZÁG/HUNGARY | |
| Λοιπές πληροφορίες | — | |

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm

IV

*(Πληροφορίες)*

# ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

# ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Ισοτιμίες του ευρώ** [1]

**23 Σεπτεμβρίου 2013**

(2013/C 275/02)

**1 ευρώ =**

| | Νομισματική μονάδα | Ισοτιμία | | Νομισματική μονάδα | Ισοτιμία |
|---|---|---|---|---|---|
| USD | δολάριο ΗΠΑ | 1,3508 | AUD | δολάριο Αυστραλίας | 1,4313 |
| JPY | ιαπωνικό γιεν | 133,59 | CAD | δολάριο Καναδά | 1,3909 |
| DKK | δανική κορόνα | 7,4576 | HKD | δολάριο Χονγκ Κονγκ | 10,4732 |
| GBP | λίρα στερλίνα | 0,84115 | NZD | δολάριο Νέας Ζηλανδίας | 1,6120 |
| SEK | σουηδική κορόνα | 8,6007 | SGD | δολάριο Σιγκαπούρης | 1,6907 |
| CHF | ελβετικό φράγκο | 1,2323 | KRW | ουόν Νότιας Κορέας | 1 452,87 |
| ISK | ισλανδική κορόνα | | ZAR | νοτιοαφρικανικό ραντ | 13,2870 |
| NOK | νορβηγική κορόνα | 7,9710 | CNY | κινεζικό ρενμινπί γιουάν | 8,2650 |
| BGN | βουλγαρικό λεβ | 1,9558 | HRK | κροατική κούνα | 7,6175 |
| CZK | τσεχική κορόνα | 25,925 | IDR | ρουπία Ινδονησίας | 15 081,11 |
| HUF | ουγγρικό φιορίνι | 299,05 | MYR | μαλαισιανό ρινγκίτ | 4,3145 |
| LTL | λιθουανικό λίτας | 3,4528 | PHP | πέσο Φιλιππινών | 58,443 |
| LVL | λετονικό λατς | 0,7025 | RUB | ρωσικό ρούβλι | 43,0200 |
| PLN | πολωνικό ζλότι | 4,2265 | THB | ταϊλανδικό μπατ | 42,248 |
| RON | ρουμανικό λέου | 4,4683 | BRL | ρεάλ Βραζιλίας | 2,9840 |
| TRY | τουρκική λίρα | 2,6880 | MXN | πέσο Μεξικού | 17,3382 |
| | | | INR | ινδική ρουπία | 84,6340 |

[1] *Πηγή*: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

# ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

**Ενημέρωση του καταλόγου των συνοριακών σημείων διέλευσης στα οποία αναφέρεται το άρθρο 2 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) (ΕΕ C 316 της 28.12.2007, σ. 1· ΕΕ C 134 της 31.5.2008, σ. 16· ΕΕ C 177 της 12.7.2008, σ. 9· ΕΕ C 200 της 6.8.2008, σ. 10· ΕΕ C 331 της 31.12.2008, σ. 13· ΕΕ C 3 της 8.1.2009, σ. 10· ΕΕ C 37 της 14.2.2009, σ. 10· ΕΕ C 64 της 19.3.2009, σ. 20· ΕΕ C 99 της 30.4.2009, σ. 7· ΕΕ C 229 της 23.9.2009, σ. 28· ΕΕ C 263 της 5.11.2009, σ. 22· ΕΕ C 298 της 8.12.2009, σ. 17· ΕΕ C 74 της 24.3.2010, σ. 13· ΕΕ C 326 της 3.12.2010, σ. 17· ΕΕ C 355 της 29.12.2010, σ. 34· ΕΕ C 22 της 22.1.2011, σ. 22· ΕΕ C 37 της 5.2.2011, σ. 12· ΕΕ C 149 της 20.5.2011, σ. 8· ΕΕ C 190 της 30.6.2011, σ. 17 · ΕΕ C 203 της 9.7.2011, σ. 14· ΕΕ C 210 της 16.7.2011, σ. 30 · ΕΕ C 271 της 14.9.2011, σ. 18· ΕΕ C 356 της 6.12.2011, σ. 12· ΕΕ C 111 της 18.4.2012, σ. 3· ΕΕ C 183 της 23.6.2012, σ. 7· ΕΕ C 313 της 17.10.2012, σ. 11· ΕΕ C 394 της 20.12.2012, σ. 22· ΕΕ C 51 της 22.2.2013, σ. 9· ΕΕ C 167 της 13.6.2013, σ. 9· ΕΕ C 242 της 23.8.2013, σ. 2)**

(2013/C 275/03)

Η δημοσίευση του καταλόγου των συνοριακών σημείων διέλευσης στα οποία αναφέρεται το άρθρο 2 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 562/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για τη θέσπιση του κοινοτικού κώδικα σχετικά με το καθεστώς διέλευσης προσώπων από τα σύνορα (κώδικας συνόρων του Σένγκεν) βασίζεται στις πληροφορίες που κοινοποίησαν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 34 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν.

Συμπληρωματικά προς τη δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα, τακτική επικαιροποίηση δημοσιεύεται στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Εσωτερικών Υποθέσεων.

ΕΛΛΑΔΑ

*Τροποποίηση των πληροφοριών που δημοσιεύθηκαν στην ΕΕ C 37 της 14.2.2009*

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ ΔΙΕΛΕΥΣΗΣ**

| **Εναέρια σύνορα** (*) | **Airports (air borders)** |
|---|---|
| 1. Αθήνα | Athina (Athens) |
| 2. Ηράκλειο | Heraklion |
| 3. Θεσσαλονίκη | Thessaloniki |
| 4. Ρόδος | Rodos (Rhodes) |
| 5. Κέρκυρα | Kerkira (Corfou) |
| 6. Αντιμάχεια Κω | Antimachia (Kos) |
| 7. Χανιά | Chania |
| 8. Πυθαγόρειο Σάμου | Pithagorio–Samos |
| 9. Μυτιλήνη | Mitilini |
| 10. Ιωάννινα | Ioannina |
| 11. Άραξος | Araxos |
| 12. Σητεία | Sitia |
| 13. Χίος | Chios |
| 14. Αργοστόλι | Argostoli |

| | |
|---|---|
| 15. Καλαμάτα | Kalamata |
| 16. Καβάλα | Kavala |
| 17. Ακτίο Βόνιτσας | Aktio-Vonitsas |
| 18. Μήλος | Milos |
| 19. Ζάκυνθος | Zakinthos |
| 20. Θήρα | Thira |
| 21. Σκιάθος | Skiathos |
| 22. Κάρπαθος | Karpathos |
| 23. Μύκονος | Mikonos |
| 24. Αλεξανδρούπολη | Alexandroupoli |
| 25. Ελευσίνα | Elefsina |
| 26. Ανδραβίδα | Andravida |
| 27. Ατσική Λήμνου | Atsiki–Limnos |
| 28. Νέα Αγχίαλος | Nea Aghialos |
| 29. Καστοριά | Kastoria |

(*) *Σημείωση:* Οι αερολιμένες Χίου, Καρπάθου και Μήλου δεν ανήκουν στα δια νόμου οριζόμενα σημεία συνοριακής διέλευσης. Λειτουργούν όλως κατ' εξαίρεση μόνο κατά τη θερινή περίοδο.

| **Θαλάσσια σύνορα** | **Ports (sea borders)** |
|---|---|
| 1. Γύθειο | Ghithio |
| 2. Σύρος | Siros |
| 3. Ηγουμενίτσα | Igoymenitsa |
| 4. Στυλίδα | Stilida |
| 5. Άγιος Νικόλαος | Agios Nikolaos |
| 6. Ρέθυμνο | Rethimno |
| 7. Λευκάδα | Lefkada |
| 8. Σάμος | Samos |
| 9. Βόλος | Volos |
| 10. Κως | Kos |
| 11. Δάφνη–Αγίου Όρους | Dafni–Agiou Orous |
| 12. Ιβηρία–Αγίου Όρους | Ivira–Agiou Orous |
| 13. Γερακινή | Gerakini |
| 14. Γλυφάδα | Glifada |
| 15. Πρέβεζα | Preveza |
| 16. Πάτρα | Patra |
| 17. Κέρκυρα | Kerkira |
| 18. Σητεία | Sitia |
| 19. Χίος | Chios |

| | |
|---|---|
| 20. Αργοστόλι | Argostoli |
| 21. Θεσσαλονίκη | Thessaloniki |
| 22. Κόρινθος | Korinthos |
| 23. Καλαμάτα | Kalamata |
| 24. Κάλυμνος | Kalymnos (**) |
| 25. Καβάλα | Kavala |
| 26. Ιθάκη | Ithaki |
| 27. Πύλος | Pilos |
| 28. Πυθαγόρειο Σάμου | Pithagorio, Samos |
| 29. Λαύριο | Lavrio |
| 30. Ηράκλειο | Heraklio |
| 31. Σάμη Κεφαλληνίας | Sami, Kefalonia |
| 32. Πειραιάς | Pireas |
| 33. Μήλος | Milos |
| 34. Κατάκολο | Katakolo |
| 35. Σούδα Χανιών | Souda, Chania |
| 36. Ιτέα | Itea |
| 37. Ελευσίνα | Elefsina |
| 38. Μύκονος | Mikonos |
| 39. Ναύπλιο | Nafplio |
| 40. Χαλκίδα | Chalkida |
| 41. Ρόδος | Rodos |
| 42. Ζάκυνθος | Zakinthos |
| 43. Θήρα | Thira |
| 44. Καλοί Λιμένες Ηρακλείου | Kali Limenes Herakliou |
| 45. Μύρινα Λήμνου | Myrina, Limnos |
| 46. Παξοί | Paxi |
| 47. Σκιάθος | Skiathos |
| 48. Αλεξανδρούπολη | Alexandroupoli |
| 49. Αίγιο | Aighio |
| 50. Πάτμος | Patmos |
| 51. Σύμη | Simi |
| 52. Μυτιλήνη | Mitilini |
| 53. Χανιά | Chania |
| 54. Αστακός | Astakos |

(**) *Σημείωση:* προσωρινά από 23 Αυγούστου έως 31 Οκτωβρίου 2013.

| | |
|---|---|
| **Χερσαία σύνορα** | **Land borders** |
| *Χερσαία σύνορα με την Αλβανία* | *with Albania* |
| 1. Κακαβιά | 1. Kakavia |
| 2. Κρυσταλλοπηγή | 2. Cristalopighi |
| 3. Σαγιάδα | 3. Sagiada |
| 4. Μερτζάνη | 4. Mertzani |
| *Χερσαία σύνορα FYROM* | *with FYROM* |
| 1. Νίκη | 1. Niki |
| 2. Ειδομένη (Σιδηροδρομικό) | 2. Idomeni (rail) |
| 3. Εύζωνοι | 3. Evzoni |
| 4. Δοϊράνη | 4. Doirani |
| *Χερσαία σύνορα με τη Βουλγαρία* | *with Bulgaria* |
| 1. Προμαχώνας | 1. Promachonas |
| 2. Προμαχώνας (Σιδηροδρομικό) | 2. Promachonas (rail) |
| 3. Δίκαια (Σιδηροδρομικό) | 3. Dikea Evros (rail) |
| 4. Ορμένιο | 4. Ormenio Evros |
| 5. Εξοχή | 5. Exohi |
| *Χερσαία σύνορα με την Τουρκία* | *with Turkey* |
| 1. Καστανιές Έβρου | 1. Kastanies |
| 2. Πυθίου (Σιδηροδρομικό) | 2. Pithio (rail) |
| 3. Κήποι Έβρου | 3. Kipi |

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

*Τροποποίηση των πληροφοριών που δημοσιεύθηκαν στην ΕΕ C 316 της 28.12.2007*

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ ΔΙΕΛΕΥΣΗΣ**

**Θαλάσσια σύνορα**

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΧΩΡΑ

1. Aveiro
2. Cascais
3. Cais da Estiva Velha–Porto
4. Olhão/Faro
5. Figueira da Foz
6. Marina de Lagos
7. Leixões
8. Porto de Lisboa
9. Marina de Vilam
10. Nazaré
11. Peniche
12. Portimão

13. Póvoa do Varzim

14. Sesimbra

15. Setúbal

16. Sines

17. Viana do Castelo

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΜΑΔΕΡΑΣ

18. Funchal

19. Porto Santo

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΑΖΟΡΩΝ

20. Port de Angra de Heroismo/Praia da Vitória

21. Ponta Delgada

22. Cais de Santa Cruz da Horta

**Εναέρια σύνορα**

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΧΩΡΑ

23. Αεροδρόμιο Porto/Αεροδρόμιο Sá Carneiro

24. Αεροδρόμιο Lisboa (Λισαβώνας)

25. Αεροδρόμιο Faro

26. Αεροδρόμιο Beja

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΗΣ ΜΑΔΕΡΑΣ

27. Αεροδρόμιο Funchal/Διεθνής αερολιμένας της Μαδέρας

28. Αεροδρόμιο Porto Santo

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΤΩΝ ΑΖΟΡΩΝ

29. Αερολιμένας Ponta Delgada/Αερολιμένας João Paulo II

30. Αεροδρόμιο Santa Maria

31. Πολιτικός Αεροσταθμός Lajes

V

*(Γνωστοποιήσεις)*

# ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

# ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης**

**(Υπόθεση COMP/M.6987 — BP Europa/Grupa Lotos/Lotos Tank)**

**Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2013/C 275/04)

1. Στις 16 Σεπτεμβρίου 2013, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου [1] με την οποία η BP Europa SE («BP Europa», Πολωνία), έμμεση θυγατρική της BP plc («BP», Ηνωμένο Βασίλειο) και η Grupa Lotos SA («Grupa Lotos», Πολωνία) αποκτούν κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων κοινό έλεγχο της Lotos Tank Sp. z o.o. («Lotos Tank», Πολωνία), η οποία επί του παρόντος ανήκει εξ ολοκλήρου στην Grupa Lotos, με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την BP: αναζήτηση, ανάπτυξη και παραγωγή πετρελαίου και φυσικού αερίου, διύλιση, παραγωγή και εμπορία πετρελαιοειδών και πετροχημικών και ανάπτυξη ανανεώσιμων πηγών ενέργειας·

— για την Grupa Lotos: τελική μητρική εταιρεία ενός ομίλου επιχειρήσεων με δραστηριότητες στην παραγωγή και κατεργασία αργού πετρελαίου και στην χονδρική και λιανική πώληση πετρελαιοειδών·

— για την Lotos Tank: χονδρική πώληση καυσίμων αεροσκαφών και ανεφοδιασμός αεροσκαφών με καύσιμα.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων [2] σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

[1] ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).
[2] ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32 («Ανακοίνωση σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία»).

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6987 — BP Europa/Grupa Lotos/Lotos Tank. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης**

**(Υπόθεση COMP/M.7042 — Cinven/Heidelberger Leben)**

**Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2013/C 275/05)

1. Στις 17 Σεπτεμβρίου 2013, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ([1]) με την οποία η Blitz 13-202 AG («Blitz», Γερμανία), που ελέγχεται από την Cinven Capital Management (V) General Partner Limited («Cinven», Ηνωμένο Βασίλειο) αποκτά κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων έλεγχο του συνόλου της Heidelberger Lebensversicherungen AG («Heidelberger Leben», Γερμανία) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— για την Cinven: εταιρεία επενδύσεων ιδιωτικών κεφαλαίων που δραστηριοποιείται στην παροχή υπηρεσιών διαχείρισης επενδύσεων προς διάφορα επενδυτικά ταμεία·

— για την Heidelberger Leben: παροχή προϊόντων ασφάλισης ζωής στη Γερμανία.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων ([2]) σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.7042 — Cinven/Heidelberger Leben. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

---

([1]) ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).
([2]) ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32 («Ανακοίνωση σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία»).

# ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

# ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Δημοσίευση αίτησης τροποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων**

(2013/C 275/06)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα υποβολής ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 51 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [1]

ΑΙΤΗΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων** [2]

**ΑΙΤΗΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΝΝΟΙΑ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 9**

**«MELON DU HAUT-POITOU»**

**Αριθ. ΕΚ: FR-PGI-0105-0029-13.10.2011**

**ΠΓΕ ( X ) ΠΟΠ ( )**

1. **Κεφάλαιο των προδιαγραφών προϊόντος που αφορά η τροποποίηση**

— ☐ Ονομασία του προϊόντος

— ☒ Περιγραφή του προϊόντος

— ☒ Γεωγραφική περιοχή

— ☐ Απόδειξη της καταγωγής

— ☒ Μέθοδος παραγωγής

— ☐ Δεσμός

— ☒ Επισήμανση

— ☒ Εθνικές απαιτήσεις

— ☐ Άλλο (να διευκρινιστεί)

2. **Τύπος τροποποίησης(-εων)**

— ☒ Τροποποίηση του ενιαίου εγγράφου ή της σύνοψης

— ☐ Τροποποίηση των προδιαγραφών της καταχωρισθείσας ΠΟΠ ή ΠΓΕ για την οποία δεν έχει δημοσιευθεί ούτε ενιαίο έγγραφο ούτε σύνοψη

— ☐ Τροποποίηση των προδιαγραφών που δεν απαιτεί τροποποίηση του δημοσιευμένου ενιαίου εγγράφου [άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]

— ☐ Προσωρινή τροποποίηση των προδιαγραφών λόγω της επιβολής υποχρεωτικών υγειονομικών ή φυτοϋγειονομικών μέτρων από τις δημόσιες αρχές [άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]

[1] ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.
[2] ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12. Αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.

3. **Τροποποίηση(-εις)**

Η ομάδα επιθυμεί, έπειτα από 13 και πλέον έτη ύπαρξης της ΠΓΕ [δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2784/98 της 22ας Δεκεμβρίου 1998], να προχωρήσει ταυτόχρονα σε επικαιροποίηση των προδιαγραφών και προσαρμογή τους με βάση τις εθνικές διατάξεις, καθώς επίσης να ενισχύσει τον δεσμό με την περιοχή της ΠΓΕ, ιδίως μέσω της αναδιατύπωσης ορισμένων βασικών σημείων, μεταξύ των οποίων η γεωγραφική περιοχή, η καταχώριση και η παρακολούθηση των ποικιλιών, η χειρωνακτική φύτευση και συγκομιδή και οι προϋποθέσεις έγκρισης του προϊόντος.

3.1. *Περιγραφή του προϊόντος*

Το μέγιστο βάρος του «Melon du Haut-Poitou» (πεπόνι του Haut-Poitou) αυξάνεται από 1 200 γρ. σε 1 350 γρ., σύμφωνα με την εξέλιξη της κλίμακας μεγεθών που έχει καθοριστεί από τη διεπαγγελματική οργάνωση του κλάδου των νωπών οπωροκηπευτικών στη Γαλλία· ο συνυπολογισμός ενός ελαφρώς μεγαλύτερου μεγέθους δεν επηρεάζει ιδιαίτερα τα χαρακτηριστικά του «Melon du Haut-Poitou», το μέγεθος του οποίου ευθυγραμμιζόταν ήδη με την προηγούμενη κλίμακα των 1 200 γρ.

Διευκρινίζεται επίσης το χρώμα του φλοιού του πεπονιού προκειμένου να περιγραφεί καλύτερα ο βαθμός ωρίμασης του πεπονιού κατά τη συγκομιδή.

Η αρχική ανοχή σε ορισμένο βαθμό υαλώδους υφής της σάρκας διαγράφεται, ως εκ τούτου οποιοδήποτε πεπόνι παρουσιάζει υαλώδη σάρκα σε οποιοδήποτε βαθμό δεν μπορεί πλέον να λαμβάνει την ΠΓΕ.

Προστίθεται ένα νέο σημείο, το οποίο περιλαμβάνει την οργανοληπτική περιγραφή του προϊόντος ΠΓΕ, ως απόρροια των τακτικών γευσιγνωστικών δοκιμών που πραγματοποιούνται επί δεκαετία και πλέον από την ομάδα.

Διευκρινίζονται οι τρόποι συσκευασίας: τα πεπόνια πωλούνται ολόκληρα και συσκευασμένα σε καφάσια μονής στρώσης επενδυμένα με κυψελωτό προστατευτικό υλικό ή σε μεμονωμένες συσκευασίες για τη διατήρηση της ποιότητάς τους.

Προστίθεται επίσης η έννοια της ομοιογένειας των παρτίδων των πεπονιών: «Η παρτίδα των συσκευασμένων πεπονιών παρουσιάζει ομοιογένεια ως προς την ποιότητα, το σχήμα και την εμφάνιση περιλαμβάνοντας πεπόνια περίπου του ιδίου σταδίου ανάπτυξης, ωρίμασης και χρώματος.»

3.2. *Γεωγραφική περιοχή*

Η αρχική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής βάσει καντονίων εγκαταλείφθηκε και αντικαταστάθηκε από έναν λεπτομερέστερο και σαφέστερο κατάλογο των περιλαμβανόμενων κοινοτήτων· επίσης επαναλαμβάνονται τα λεπτομερή στοιχεία των δραστηριοτήτων που λαμβάνουν χώρα στη γεωγραφική περιοχή.

Η αίτηση περιλαμβάνει μικρή επέκταση της τρέχουσας περιοχής ΠΓΕ κυρίως στα βόρεια και βορειοανατολικά, αντιστοίχως στο διοικητικό διαμέρισμα Maine-et-Loire (για τις κοινότητες Dénezé-sous-Doué, Louresse-Rochemenier, Les Verchers-sur-Layon) και στο διοικητικό διαμέρισμα Indre-et-Loire (για τις κοινότητες Assay, Braslou, Chaveignes, Courcoué, La Tour-Saint-Gélin, Léméré, Luzé, Marigny-Marmande, Razines, Verneuil-le-Château, Antogny–le-Tillac, Marcilly-sur-Vienne, Pussigny, Anché, Brizay, Chezelles, Rilly-sur-Vienne, Sazilly, Tavant, Theneuil).

Η αίτηση περιλαμβάνει επίσης περιορισμό της τρέχουσας περιοχής ΠΓΕ στα ανατολικά και νότια, ιδίως στο διοικητικό διαμέρισμα Vienne (Port-de-Piles, Buxeuil, Saint-Remy-sur-Creuse, Leugny, Oyré, Saint-Sauveur, Senillé, Saint-Cyr, Dissay, Saint-Georges-les-Baillargeaux, Montamisé, Buxerolles, Biard, Poitiers και Mignaloux-Beauvoir), καθώς και ορισμένες σημαντικές διορθώσεις σε σχέση με την περιοχή που είχε καταχωριστεί το 1995 (παράλειψη/προσθήκη των κοινοτήτων Assay και Beaumont στη συνέχεια της γεωγραφικής περιοχής).

Η παρούσα αίτηση μελετήθηκε προηγουμένως ώστε να πληρούνται τα κριτήρια του δεσμού με τον τόπο καταγωγής, όπως ορίζονται για τη συγκεκριμένη ΠΓΕ. Όλες οι κοινότητες που προστέθηκαν συνορεύουν ή βρίσκονται στην προέκταση της σημερινής γεωγραφικής περιοχής. Διαθέτουν όλες αργιλο-ασβεστολιθικά εδάφη, όπως απαιτείται στις προδιαγραφές.

Με τον επανακαθορισμό του τόπου καταγωγής διευκρινίζονται τα φυσικά όρια στα ανατολικά της γεωγραφικής περιοχής του «Melon du Haut-Poitou», με την αντικατάσταση της αναφοράς στις πεδιάδες αρχικά του ποταμού Thouet, στη συνέχεια του Vienne και κατόπιν του Clain, με την ακριβέστερη αναφορά στον ποταμό Λίγηρα για το τμήμα του Anjou και στον ποταμό Vienne για το τμήμα της Tours, αντί της γενικότερης αναφοράς στις προαναφερόμενες πεδιάδες. Εξάλλου, στα ανατολικά και νότια της τρέχουσας γεωγραφικής περιοχής, ορισμένες ζώνες θεωρείτο ότι απομακρύνονταν σαφώς από τα κλασικά τοπία του «Melon du Haut-Poitou»: ως επί το πλείστον διάσπαρτα με λόφους με υψόμετρο περίπου 100-130 μέτρων, που δεσπόζουν σε πεδιάδες πολύ ανοικτές, με λιβάδια ή συχνότερα δασώδεις εκτάσεις όπου κυριαρχούν οι λεύκες. Έγινε δεκτή αίτηση περιορισμού της γεωγραφικής περιοχής προκειμένου να αποκλειστούν οι ζώνες αυτές. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι σε ορισμένες από αυτές τις κοινότητες που βρίσκονται στις εν λόγω ζώνες δεν υπήρξε διαπιστωμένη παραγωγή πεπονιού από την εποχή της αναγνώρισης της ΠΓΕ.

3.3. *Μέθοδος παραγωγής*

— Επιλογή των ποικιλιών:

Διευκρινίζεται η διαδικασία και τα κριτήρια επιλογής νέων ποικιλιών πεπονιών με ΠΓΕ «Melon du Haut-Poitou»:

— τα κριτήρια είναι αφενός τεχνικά (ειδικότερα το δυναμικό παραγωγής, η πρωιμότητα, η διάρκεια του κύκλου, η ευκολία συγκομιδής, η ανθεκτικότητα/ανοχή σε ασθένειες) και αφετέρου κριτήρια ενδογενούς ποιότητας του προϊόντος (ειδικότερα η περιεκτικότητα σε σάκχαρα, η πυκνότητα, ο έλεγχος της υαλώδους υφής, το χρώμα της σάρκας),

— η διαδικασία επιλογής των ποικιλιών πραγματοποιείται σε δύο στάδια: 1/επαλήθευση των τεχνικών κριτηρίων κατά τη διάρκεια δύο περιόδων δοκιμαστικής εφαρμογής σε αργιλο-ασβεστολιθικά εδάφη της γεωγραφικής περιοχής· τα αποτελέσματα των εν λόγω δοκιμών υποβάλλονται στην ομάδα προς γνωμοδότηση·2/τακτική παρακολούθηση του προϊόντος μέσω γευσιγνωστικών δοκιμών κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας από επιτροπή γευσιγνωστών αποτελούμενη κυρίως από καταναλωτές, πρόσωπα που έχουν ασκήσει γεωργική δραστηριότητα και εστιάτορες, εξαιρουμένου οποιουδήποτε παράγοντα δραστηριοποιείται στην ΠΓΕ. Βάσει της τελικής γνωμοδότησης της εν λόγω επιτροπής στο τέλος της περιόδου εμπορίας, η ομάδα λαμβάνει την απόφαση εισαγωγής νέας ποικιλίας στον κατάλογο ποικιλιών με ΠΓΕ.

Στο εξής, η ανωτέρω διαδικασία προβλέπει επίσης την παρακολούθηση και τον ενδεχόμενο αποκλεισμό εγκεκριμένων ποικιλιών:

— η ανωτέρω προβλεπόμενη επιτροπή γευσιγνωστών δύναται, μετά τη λήξη της περιόδου εμπορίας και των γευσιγνωστικών δοκιμών, να υποβάλει αρνητική γνωμοδότηση επί ποικιλιών που παράγονται υπό την ΠΓΕ και οι οποίες δεν ανταποκρίνονται στα απαιτούμενα χαρακτηριστικά και στον τύπο «Melon du Haut-Poitou»,

— βάσει της γνωμοδότησης αυτής, η ομάδα λαμβάνει την απόφαση αποκλεισμού της εν λόγω ποικιλίας από τον κατάλογο ποικιλιών με ΠΓΕ.

— Σπορά — προετοιμασία του εδάφους:

Με την ενοποίηση του τμήματος αυτού διευκρινίζονται οι διάφοροι τρόποι σποράς και οι περίοδοι φύτευσης των πεπονιών: είτε μέσω άμεσης σποράς, είτε προσωρινά μέσω σποράς σε θερμοκήπιο πριν από τη φύτευση (σε φυτάρια ή μίνι φυτάρια). Επιπλέον, το ελάχιστο ή μέγιστο διάστημα τοποθέτησης των σπόρων προς σπορά στο θερμοκήπιο προσαρμόστηκε ελαφρώς (μειώθηκε κατά 5 ημέρες και στις δύο περιπτώσεις) με βάση τις πρακτικές που έχουν παρατηρηθεί επί πολλά έτη.

— Φύτευση:

Υπενθυμίζεται ότι πρόκειται για χειρωνακτική φύτευση.

Οι καταληκτικές ημερομηνίες αφαίρεσης των καλυμμάτων ή των σηράγγων προστασίας των νέων φυτών προσαρμόζονται με βάση τις κλιματικές συνθήκες που παρατηρούνται τα τελευταία έτη (λαμβάνονται υπόψη τα έτη με δυσμενείς καιρικές συνθήκες: ο όψιμος παγετός, ο οποίος στο παρελθόν ήταν σχεδόν ανύπαρκτος, είναι πλέον πιθανός, ενίοτε παρατηρείται μεγαλύτερη περίοδος ψύχους την άνοιξη…). Με βάση τις ίδιες διαπιστώσεις, διαγράφηκε η καταληκτική ημερομηνία τοποθέτησης των σηράγγων ή των καλυμμάτων (15 και 20 Μαΐου).

— Συνθήκες συγκομιδής και επιλογή των φρούτων:

Όσον αφορά τις ιδιαίτερες ρυθμίσεις συγκομιδής, η ημερομηνία έναρξης της συγκομιδής των πεπονιών ΠΓΕ μετατέθηκε την 1η Ιουλίου, δεδομένων των κλιματικών συνθηκών που παρατηρούνται συνήθως επί πολλά έτη.

Υπενθυμίζεται και διευκρινίζεται ότι πρόκειται για χειρωνακτική συγκομιδή, η οποία πραγματοποιείται σε διαδοχικά περάσματα στα αγροτεμάχια, εκ των οποίων το πρώτο πέρασμα δεν μπορεί να προορίζεται για την παραγωγή πεπονιών ΠΓΕ. Η απαγόρευση που αφορά τα δύο τελευταία περάσματα δεν κρίθηκε επαρκής από άποψη ελέγχου, επομένως διαγράφεται και αντικαθίσταται από ειδική παρατήρηση των τελευταίων αυτών παρτίδων κατά την έγκριση του προϊόντος (βλέπε επόμενο σημείο).

Οι διατάξεις ημερήσιου ελέγχου σχετικά με τη μέγιστη θερμοκρασία και την ώρα λήξης διαγράφονται καθώς δεν κρίθηκαν ικανοποιητικές από άποψη ελέγχου. Δεδομένου ότι οι επιλεγείσες ποικιλίες πεπονιού «melon charentais» τύπου Κανταλούπε έχουν ανανεωθεί, έχουν σήμερα ανάγλυφο ή γραμμωτό, παχύ φλοιό, πιο ανθεκτικό στη ζέστη, στο κρύο και στα χτυπήματα, γεγονός που δεν δικαιολογεί πλέον τέτοια μέτρα ημερήσιου ελέγχου.

Διευκρινίζονται οι όροι συγκομιδής όσον αφορά τις μέγιστες διαστάσεις των κιβωτίων ή των «palox» που χρησιμοποιούνται για τη συγκομιδή, καθώς και η απαγόρευση της χρήσης ρυμουλκούμενων αντί κιβωτίων ή «palox». Στόχος των όρων αυτών είναι να περιορίζεται η συμπίεση των φρούτων και να διατηρείται η ποιότητά τους.

Όσον αφορά την επιλογή των φρούτων στο φυτό κατά τη συγκομιδή, το σημείο αυτό αναδιατυπώνεται προκειμένου να διευκρινιστούν τα κριτήρια που τηρούνται και παρακολουθούνται από τους παραγωγούς για τον καθορισμό του σταδίου βέλτιστης ωρίμασης των πεπονιών ΠΓΕ που θα συγκομιστούν. Βάσει αυτών, η συγκομιδή ξεκινά σε ένα αγροτεμάχιο ανάλογα με την ποικιλία (πρώιμη, ημι-πρώιμη, εποχής) και ο παραγωγός διαπιστώνει στην πράξη την παρουσία τουλάχιστον ενός εκ των κριτηρίων ωρίμασης που καθορίζονται στις προδιαγραφές (κιτρίνισμα του φλοιού, κιτρίνισμα των φύλλων ή αποκόλληση του ποδίσκου).

Η μέση μέγιστη απόδοση ανά εκμετάλλευση που προβλέπεται στις προδιαγραφές διευκρινίζεται ώστε να καλύπτονται μεμονωμένα αγροτεμάχια κατάλληλα για ΠΓΕ, στα οποία όντως φυτεύονται ποικιλίες κατάλληλες για την ΠΓΕ. Επίσης, προσαρμόζεται (αυξανόμενη από 10 τόνους/εκτάριο σε 12 τόνους/εκτάριο) ώστε να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι αποδόσεις που παρατηρούνται στην πράξη τα τελευταία έτη, ιδίως κατά τις καλύτερες περιόδους παραγωγής, όσο και η πρόοδος που έχει επιτευχθεί στις νέες ποικιλίες πεπονιών.

— Παραλαβή/διαλογή/ταξινόμηση κατά μέγεθος/τοποθέτηση των φρούτων σε καφάσια και έγκριση των φρούτων:

Όσον αφορά την παραλαβή των φρούτων, τα πεπόνια δεν πλένονται πλέον συστηματικά. Το πλύσιμο είναι χρήσιμο μόνο όταν τα φρούτα είναι βρόμικα, είτε προορίζονται για ΠΓΕ είτε όχι. Ως εκ τούτου, η συγκεκριμένη διάταξη διαγράφεται από τις προδιαγραφές.

Οι όροι που διέπουν τη διαλογή και ταξινόμηση των πεπονιών κατά μέγεθος διευκρινίζονται συνδεόμενοι ρητώς με τα φυσικά χαρακτηριστικά του «Melon du Haut-Poitou» (τμήμα 4 της περιγραφής του προϊόντος).

Επίσης διευκρινίζονται οι όροι που διέπουν την έγκριση των φρούτων, συνδεόμενοι ρητώς με τα φυσικά χαρακτηριστικά του «Melon du Haut-Poitou» στο τμήμα 4 «Περιγραφή του προϊόντος»: ποικιλία, φυσικά χαρακτηριστικά (απουσία υαλώδους υφής), χημικά χαρακτηριστικά (περιεκτικότητα σε σάκχαρα), ομοιογενής συσκευασία.

Τέλος, προστίθεται ένα ειδικό σημείο σχετικά με τη λήξη της συγκομιδής του «Melon du Haut-Poitou» στη θέση του κανόνα που διαγράφηκε σχετικά με την απαγόρευση των δύο τελευταίων περασμάτων (βλέπε προηγούμενο σημείο). Όταν η συγκομιδή έχει προχωρήσει, οι παραγωγοί και οι παραγωγοί-αποστολείς καθορίζουν τη λήξη της συγκομιδής ενός αγροτεμαχίου ΠΓΕ όταν διαπιστώσουν στην πράξη, κατά την έγκριση των παρτίδων, ότι πληρείται ένα από τα ακόλουθα κριτήρια: εμφάνιση φρούτων ετερογενούς σχήματος, χρώματος και/ή εσωτερικής ποιότητας, ή ακόμη παρουσία φρούτων λιγότερο αντιπροσωπευτικών της δεδομένης ποικιλίας.

— Συσκευασία, αποθήκευση των πεπονιών:

Η συσκευασία των «Melons du Haut-Poitou», ήτοι η κατάλληλη προετοιμασία του προϊόντος σύμφωνα με τους ειδικούς κανόνες διαλογής, ταξινόμησης κατά μέγεθος και έγκρισης, τηρουμένων των περιορισμών που διευκρινίζονται κατωτέρω όσον αφορά τις συσκευασίες και της υποχρέωσης τοποθέτησης αυτοκόλλητου σε κάθε πεπόνι, πραγματοποιείται αμέσως μετά τη συγκομιδή απευθείας από τους παραγωγούς-αποστολείς ή από τους τελευταίους κατ' αίτηση των παραγωγών που δεν πραγματοποιούν αποστολές. Πρέπει να πραγματοποιείται στη γεωγραφική περιοχή προκειμένου να διατηρούνται τα ποιοτικά χαρακτηριστικά του προϊόντος, όπως η βέλτιστη ωρίμαση, η όψη, η ακεραιότητα και η ομοιογένεια των προϊόντων, καθώς και η φρεσκάδα τους, και να αποφεύγονται με τον τρόπο αυτό άλλοι χειρισμοί ή κίνδυνοι αλλοίωσης κατά τη μεταφορά, ενώ παράλληλα διασφαλίζεται η απαιτούμενη ιχνηλασιμότητα στους διάφορους διαύλους πώλησης των πεπονιών.

Το κεφάλαιο αυτό διευκρινίζει επίσης τους τρόπους συσκευασίας όπως ορίζονται στο τμήμα «Περιγραφή του προϊόντος»: τα πεπόνια συσκευάζονται ανά κατηγορία μεγέθους σε καφάσια αποκλειστικά μονής στρώσης ή σε μεμονωμένες συσκευασίες· ο μέγιστος αριθμός πεπονιών ανά καφάσι προσαρμόζεται (15 αντί 16), καθώς το μέγεθος 16 δεν υφίσταται πλέον.

Το μέγιστο διάστημα μεταξύ της συγκομιδής και της συσκευασίας (6 ώρες) διαγράφεται και αντικαθίσταται με μείωση του συνολικού διαστήματος που πρέπει να τηρείται μεταξύ της συγκομιδής και της αποστολής (48 ώρες πλέον αντί 6 + 48 = 54 ώρες που ίσχυε προηγουμένως).

3.4. *Επισήμανση*

Το κεφάλαιο διευκρινίζεται όσον αφορά τις συμπληρωματικές ενδείξεις που πρέπει να εμφανίζονται στο προϊόν ΠΓΕ (τοποθέτηση αυτοκόλλητου σε κάθε πεπόνι και αναγραφή του λογότυπου της ομάδας).

3.5. *Εθνικές απαιτήσεις*

Λαμβανομένων υπόψη των νομοθετικών και κανονιστικών εξελίξεων σε εθνικό επίπεδο, το τμήμα «Εθνικές απαιτήσεις» παρουσιάζεται με τη μορφή πίνακα που περιλαμβάνει τα βασικά σημεία ελέγχου, τις αντίστοιχες τιμές αναφοράς και τη μέθοδο αξιολόγησης.

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων** [3]

**«MELON DU HAUT-POITOU»**

**Αριθ. ΕΚ: FR-PGI-0105-0029-13.10.2011**

**ΠΓΕ ( X ) ΠΟΠ ( )**

1. **Ονομασία**

«Melon du Haut-Poitou»

2. **Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα**

Γαλλία

3. **Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου**

3.1. *Τύπος προϊόντος*

Κλάση 1.6 Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

3.2. *Περιγραφή του προϊόντος που φέρει την ονομασία υπό 1*

Το «Melon du Haut-Poitou» είναι ένα πεπόνι τύπου «Charentais» κίτρινο. Το φρούτο έχει σφαιρικό σχήμα, φέτες που διακρίνονται μεταξύ τους με έντονες ραβδώσεις και φλοιό γενικά ανάγλυφο, λιγότερο ή περισσότερο αναλόγως της ποικιλίας. Παρουσιάζει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

— εμφάνιση: ακέραιο, καθαρό, απαλλαγμένο από εξωτερική υγρασία ή ίχνη προϊόντος επεξεργασίας, υγιές, ήτοι απαλλαγμένο από επιθέσεις εντόμων ή ασθένειες ή σοβαρά ελαττώματα που επηρεάζουν τη δυνατότητα κατανάλωσης ή την εμφάνισή του: παραμορφώσεις, χτυπήματα, χρωματικές κηλίδες,

— βάρος: μεταξύ 550 γρ. κατ' ελάχιστο έως 1 350 γρ. κατά το μέγιστο,

— χρώμα φλοιού: από πράσινο αρχίζει να μετατρέπεται σε ελαφρώς κίτρινο και καταλήγει εντελώς κίτρινο,

— απουσία υαλώδους υφής στη σάρκα,

— περιεκτικότητα σε σάκχαρα, μετρούμενη με δείκτη διάθλασης, μεγαλύτερη ή ίση των 12 Brix.

Το «Melon du Haut-Poitou» χαρακτηρίζεται από τη γλυκιά γεύση του, που συνοδεύεται από έντονα αρώματα. Η σάρκα του είναι σφικτή στο στόμα και ταυτόχρονα ιδιαίτερα χυμώδης και βουτυρώδης. Το χρώμα του είναι πορτοκαλί αρκετά έντονο.

3.3. *Πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)*

—

3.4. *Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης)*

—

[3] Αντικαταστάθηκε από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012.

3.5. *Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής*

Το σύνολο των δραστηριοτήτων παραγωγής εκτελείται εντός της γεωγραφικής περιοχής.

3.6. *Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ.*

Η συσκευασία των «Melons du Haut-Poitou», ήτοι η κατάλληλη προετοιμασία του προϊόντος σύμφωνα με τους ειδικούς κανόνες διαλογής, ταξινόμησης κατά μέγεθος και έγκρισης, τηρουμένων των περιορισμών που διευκρινίζονται κατωτέρω όσον αφορά τις συσκευασίες και της υποχρέωσης τοποθέτησης αυτοκόλλητου σε κάθε πεπόνι, εκτελείται αμέσως μετά τη συγκομιδή απευθείας από τους παραγωγούς-αποστολείς ή από τους τελευταίους κατ' αίτηση των παραγωγών που δεν πραγματοποιούν αποστολές. Πρέπει να πραγματοποιείται στη γεωγραφική περιοχή προκειμένου να διατηρούνται τα ποιοτικά χαρακτηριστικά του προϊόντος, όπως η βέλτιστη ωρίμαση, η εμφάνιση, η ακεραιότητα και η ομοιογένεια των προϊόντων, καθώς και η φρεσκάδα τους, και να αποφεύγονται με τον τρόπο αυτό άλλοι χειρισμοί ή κίνδυνοι αλλοίωσης κατά τη μεταφορά, ενώ παράλληλα διασφαλίζεται η απαιτούμενη ιχνηλασιμότητα στους διάφορους διαύλους πώλησης των πεπονιών.

Επιπλέον, τα πεπόνια συσκευάζονται ανά κατηγορία μεγέθους σε καφάσια αποκλειστικά μονής στρώσης ή μεμονωμένες συσκευασίες· ο μέγιστος αριθμός πεπονιών ανά καφάσι είναι 15.

Το συνολικό διάστημα που πρέπει να τηρείται μεταξύ της συγκομιδής και της αποστολής είναι 48 ώρες.

3.7. *Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση*

Η επισήμανση του προϊόντος ΠΓΕ «Melon du Haut-Poitou» περιλαμβάνει τις ακόλουθες ενδείξεις:

— την ονομασία του προϊόντος: «Melon du Haut-Poitou»,

— την ένδειξη «προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη» και το λογότυπο ΠΓΕ της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

— αυτοκόλλητο με το λογότυπο «Melon du Haut-Poitou» σε κάθε φρούτο.

4. **Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής**

Η γεωγραφική περιοχή του «Melon du Haut-Poitou» βρίσκεται μεταξύ των φυσικών ορίων τα οποία είναι, στον Βορρά, η ζώνη επαφής της λεκάνης του Παρισιού με τους πρόποδες του ορεινού όγκου της Αρμορικής (Massif Armoricain), στον Νότο ο ποταμός Auxances και δυτικά και ανατολικά τα υδάτινα ρεύματα Thouet και Vienne.

Σύμφωνα με αυτά τα φυσικά όρια, η εν λόγω γεωγραφική περιοχή εκτείνεται για κάθε διοικητικό διαμέρισμα στα ακόλουθα καντόνια:

— Maine-et-Loire (49): Saumur sud, Montreuil- Bellay, Doué-la-Fontaine,

— Indre-et-Loire (37): Sainte-Maure-de-Touraine, Richelieu, L'Ile-Bouchard, Chinon,

— Deux-Sèvres (79): Airvault, Argenton-les-Vallées, Thouars 1ο καντόνιο, Thouars 2ο καντόνιο, St-Varent,

— Vienne (86): Châtellerault-nord, Châtellerault-sud, Châtellerault-Ouest, Dangé-Saint-Romain, Saint-Gervais-les-trois-clochers, Lencloître, Mirebeau, Trois-Moutiers, Poitiers 1ο καντόνιο, Poitiers 7ο καντόνιο, Vouneuil-sur-Vienne, Loudun, Neuville-de-Poitou, Saint-Georges-lès-Baillargeaux, Moncontour, Monts-sur-Guesnes, Vouillé.

Οι κοινότητες που περιλαμβάνονται σε αυτά τα καντόνια και αποτελούν τη γεωγραφική περιοχή του «Melon du Haut-Poitou» αναγράφονται αναλυτικά στις προδιαγραφές.

5. **Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή**

5.1. *Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής*

Η γεωγραφική περιοχή του «Melon du Haut-Poitou» εκτείνεται στο έδαφος των κοινοτήτων του διοικητικού διαμερίσματος Vienne, του βορειοανατολικού τμήματος του διοικητικού διαμερίσματος Deux-Sèvres, και του νότιου τμήματος των διοικητικών διαμερισμάτων Maine-et-Loire και Indre-et-Loire.

Η παραγωγή των πεπονιών στις περιοχές αυτές εκτελείται αποκλειστικά σε αργιλο-ασβεστολιθικά εδάφη. Τα καλά αεριζόμενα εδάφη είναι ομοιογενή και υγιή, πλούσια σε λιπασματικά στοιχεία και με αρκετά αποθέματα ύδατος, τα οποία συγκεντρώνονται τον χειμώνα. Είναι απολύτως κατάλληλα για την καλλιέργεια πεπονιού.

Το «Haut-Poitou» φημίζεται γενικά, από άποψη κλίματος, ότι είναι μια περιοχή θερμή και ξηρή, ιδιαιτερότητα η οποία ενισχύεται από τα χαρακτηριστικά των εδαφών του, τα οποία συχνά είναι ξηρά. Η μέση ετήσια θερμοκρασία είναι αρκετά υψηλή (θερμό καλοκαίρι, ήπιος χειμώνας) και παρουσιάζει σχετικά ομαλή εξέλιξη στο σύνολο του έτους. Μολονότι οι βροχοπτώσεις είναι άστατες, η ικανότητα των εδαφών να αποθηκεύουν τα όμβρια ύδατα αντισταθμίζει αυτή την αστάθεια.

Η γεωγραφική περιοχή του «Melon du Haut-Poitou» είναι μια περιοχή παραδοσιακής παραγωγής πεπονιών.

Η σημαντική ανάπτυξη της παραγωγής κατέστησε δυνατή την εξέλιξη των τεχνικών καλλιέργειας, ειδικότερα όσον αφορά την καλύτερη παρακολούθηση της ποσοτικής και ποιοτικής εξέλιξης των παραγόμενων ποικιλιών πεπονιών, μέσω δοκιμών καλλιέργειας στην ύπαιθρο και τακτικών γευσιγνωστικών δοκιμών των προϊόντων κατά τη διάρκεια κάθε περιόδου εμπορίας. Με τη συγκέντρωση τεχνικών και αισθητηριακών δεδομένων κατέστη δυνατή η ανάπτυξη ποιοτικών ποικιλιών που είναι σήμερα γνωστές στο «Haut-Poitou».

5.2. *Ιδιοτυπία του προϊόντος*

Το «Melon du Haut-Poitou» είναι ένα πεπόνι τύπου «Charentais» κίτρινο. Έχει σχήμα σφαιρικό, οι φέτες του ξεχωρίζουν με έντονες ραβδώσεις και ο φλοιός του, ο οποίος γίνεται κίτρινος κατά την ωρίμαση, είναι γενικά ανάγλυφος, λιγότερο ή περισσότερο αναλόγως της ποικιλίας. Το βάρος του κυμαίνεται από 550 γρ. κατ' ελάχιστο έως 1 350 γρ. κατά το μέγιστο, ενώ η περιεκτικότητά του σε σάκχαρα είναι μεγαλύτερη ή ίση προς 12° Brix. Η σάρκα δεν παρουσιάζει υαλώδη υφή.

Το «Melon du Haut-Poitou» έχει ιδιαίτερα γλυκιά γεύση, που συνοδεύεται από έντονα αρώματα. Η σάρκα του είναι σφριγηλή στο στόμα και ταυτόχρονα ιδιαίτερα χυμώδης και βουτυρώδης. Το χρώμα της σάρκας του είναι πορτοκαλί αρκετά έντονο.

Τα πεπόνια του Haut-Poitou φημίζονται παλαιόθεν, όπως μαρτυρεί ένα άρθρο του «La vie Loudunaise»: από το 1896, στην παραδοσιακή αγορά του Pitié, ο πρεσβύτερος διέθετε δωρεάν θέσεις στο προαύλιο της βασιλικής για τους καλλιεργητές της Guesnes: «Οι προσκυνητές έτρωγαν πεπόνι στο χορτάρι, θα πρέπει να τους άρεσαν!»

Ο γαλλικός πληθυσμός εξακολουθεί να έχει σήμερα ιδιαίτερους δεσμούς με το πεπόνι «charentais» τύπου Κανταλούπε που προέρχεται από το «Haut-Poitou». Ως αποτέλεσμα της υψηλής ποιότητας των προϊόντων, τα «Melons du Haut-Poitou» διοχετεύονται σε αγορές υψηλού κύρους, όπως τα καταστήματα γαστρονομίας Fauchon και Hédiard, μεγάλα εστιατόρια όπως το Robuchon και άλλα φημισμένα εστιατόρια στο Παρίσι, όπως αυτά των ξενοδοχείων Ritz και Georges V.

5.3. *Αιτιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ιδιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ)*

Το «Melon du Haut-Poitou» βρήκε στη λεκάνη του «Haut-Poitou» μια περιοχή παραγωγής ιδιαίτερα ευνοϊκή, κατάλληλη για την όψιμη ωρίμαση και τις ανάγκες του σε θρεπτικά στοιχεία.

Η ισορροπημένη δομή και ο αερισμός των αργιλο-ασβεστολιθικών εδαφών επιτρέπουν τη μετατροπή των οργανικών ουσιών σε θρεπτικά συστατικά απαραίτητα για την καλή θρέψη του φυτού και για τις ανάγκες του πεπονιού σε μεταλλικά στοιχεία.

Το ενεργό ασβέστιο, το οποίο απορροφάται εύκολα από το φυτό, συσσωρευόμενο στους κυτταρικούς ιστούς ευνοεί το σφρίγος τους, προσδίδοντας με τον τρόπο αυτό στο πεπόνι σφριγηλότητα και ανθεκτικότητα, αντοχή του φλοιού στα χτυπήματα και αντίσταση στο φαινόμενο της υαλώδους υφής.

Η προοδευτική αναθέρμανση των εδαφών λόγω της καλής τους περιεκτικότητας σε άργιλο, καθώς και τα χρήσιμα αποθέματα ύδατος που συγκεντρώνονται κατά τη διάρκεια του χειμώνα, προσφέρουν στο «Melon du Haut-Poitou» τις κατάλληλες συνθήκες για ομαλή ανάπτυξη του φυτού χωρίς έλλειψη νερού και για όψιμη συγκομιδή των πεπονιών σε βέλτιστο στάδιο ωρίμασης.

Χάρη στο εξαιρετικό μικροκλίμα (μέση θερμοκρασία αρκετά υψηλή και με ομαλές διακυμάνσεις καθ' όλη τη διάρκεια του έτους) και στα αργιλο-ασβεστολιθικά εδάφη, διαπιστώνεται πολύ γρήγορα ότι παράγονται ποιοτικά πεπόνια, με ιδιαίτερα γλυκιά γεύση και έντονο άρωμα και με αναγνωρισμένα γευστικά χαρακτηριστικά, των οποίων η σάρκα είναι σφριγηλή στο στόμα και πολύ χυμώδης και βουτυρώδης.

Αυτό το ιδιαίτερο χαρακτηριστικό οφείλεται στην οργανοληπτική παρακολούθηση των πεπονιών που εφαρμόζεται από το 1995 και η οποία, σε συνδυασμό με την έρευνα για νέες ποικιλίες, κατέστησε δυνατή την επιλογή των ποικιλιών που συνάδουν με τα γνήσια χαρακτηριστικά του προϊόντος και την επαλήθευση της ταξινόμησής του στον τύπο «Melon du Haut-Poitou».

Ο ιδιαίτερος χαρακτήρας των εδαφών, η επίδραση του κλίματος και οι συνεχείς προσπάθειες των παραγωγών είχαν ως αποτέλεσμα το «Melon du Haut-Poitou» να αποκτήσει φήμη μεταξύ των καταναλωτών και διαφόρων επαγγελματιών συνδεόμενων με τον κλάδο (εστιάτορες, καταστήματα γαστρονομίας αλλά και μεγάλες επιχειρήσεις λιανικής πώλησης), γεγονός που αντικατοπτρίζει την οικονομική σπουδαιότητα της συγκεκριμένης παραγωγής σε τοπικό επίπεδο.

**Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών**

[Άρθρο 5 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 (4)]

https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCIGPMelonDuHautPoitouV2.pdf

(4) Βλέπε υποσημείωση 3.

**Το EUR-Lex (http://new.eur-lex.europa.eu) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.**

**Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: http://europa.eu**

Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL